

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 30-31

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

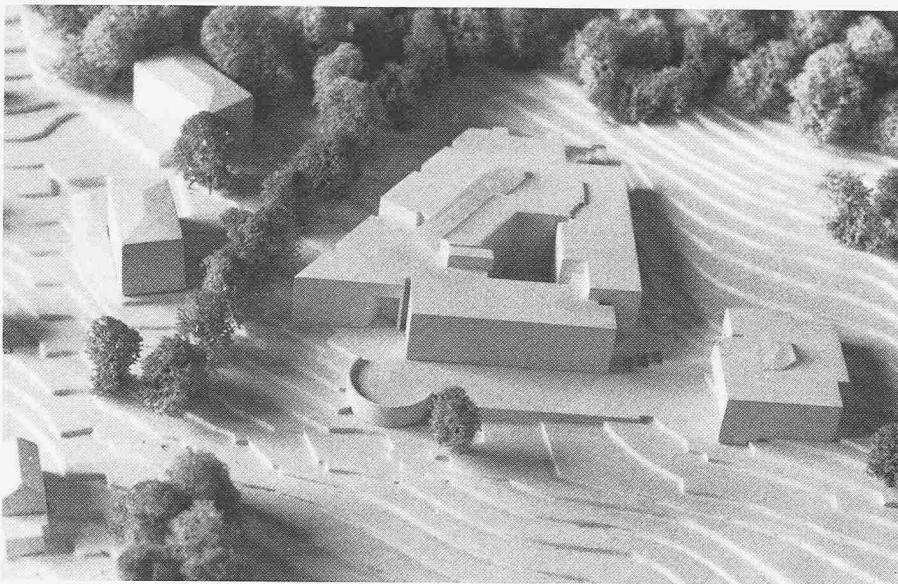
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

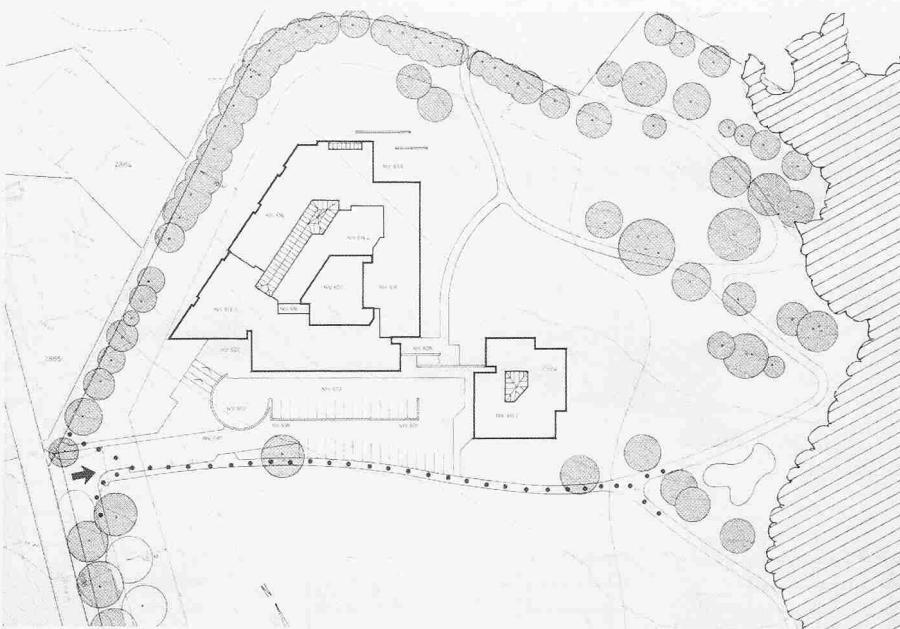
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Maquette



Plan de situation

Concours pour le nouveau Tribunal cantonal à Lausanne

Le Service des bâtiments de l'Etat de Vaud a organisé un concours public de projets, en vue de la construction d'un nouveau Tribunal cantonal. Le nouveau bâtiment est prévu sur la propriété de l'Hermitage à Lausanne. Le concours était ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud avant le 1er janvier 1979. Le jury était composé de Jean-Pierre Dresco, architecte SIA, Lausanne, chef du Service des Bâtiments de l'Etat de Vaud; Pierre-Robert Gillieron, juge cantonal, Lausanne, vice-président du Tribunal cantonal; François Vuillomenet, architecte SIA, Lausanne, chef du Service d'Urbanisme de la Ville; Pierre Foretay, architecte SIA, Vufflens-le-Château, professeur à l'EPFL; Jacques Schader, architecte FAS/SIA, Zurich; René Froidevaux, architecte FAS/SIA, Lausanne; René Berger, directeur, Lausanne, conservateur du Musée cantonal des Beaux-Arts.

Vingt-trois projets ont été remis dans les délais. Le jury a décidé d'exclure de l'attribution des prix cinq projets qui ne répondent pas de façon évidente à l'une des exigences du programme.

1er prix (28 000 fr., avec mandat d'exécution): Musy et Valloton, Lausanne

2e prix (15 000 fr.): Richter et Gut, Lausanne

3e prix (12 000 fr.): J. Dumas, Lausanne

4e prix (10 000 fr.): F. Boschetti, Epalinges

5e prix (8 000 fr.): Mme A. Prenat, Rolle

6e prix (5 000 fr.): Mme M. Dembowska et M. Kyburz, Lausanne

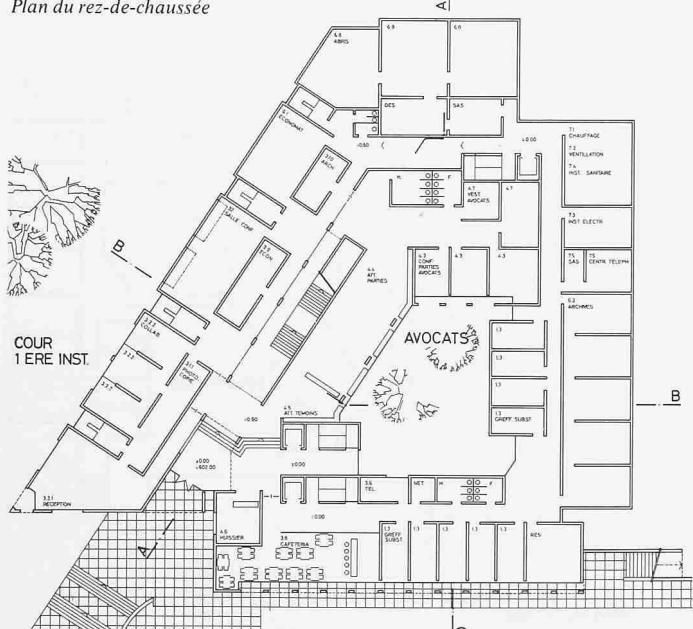
7e prix (4 000 fr.): J.-B. Ferrari, Lausanne

Achat (10 000 fr.): M. Raccourier, Lausanne

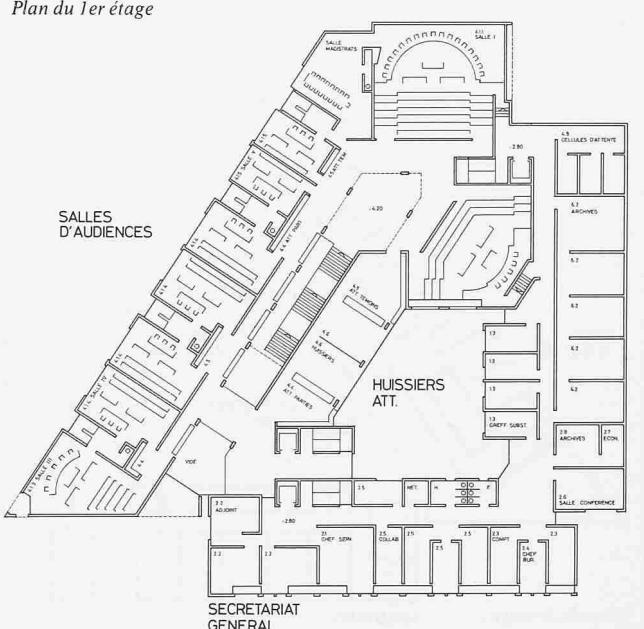
*

1er prix (28 000 fr. avec mandat d'exécution): Musy et Valloton, Lausanne

Plan du rez-de-chaussée



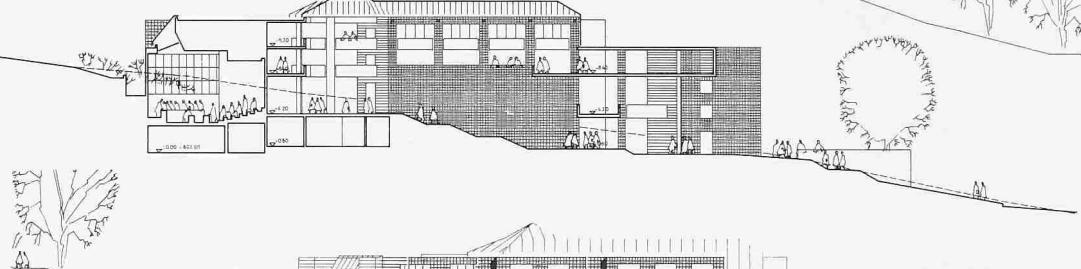
Plan du 1er étage



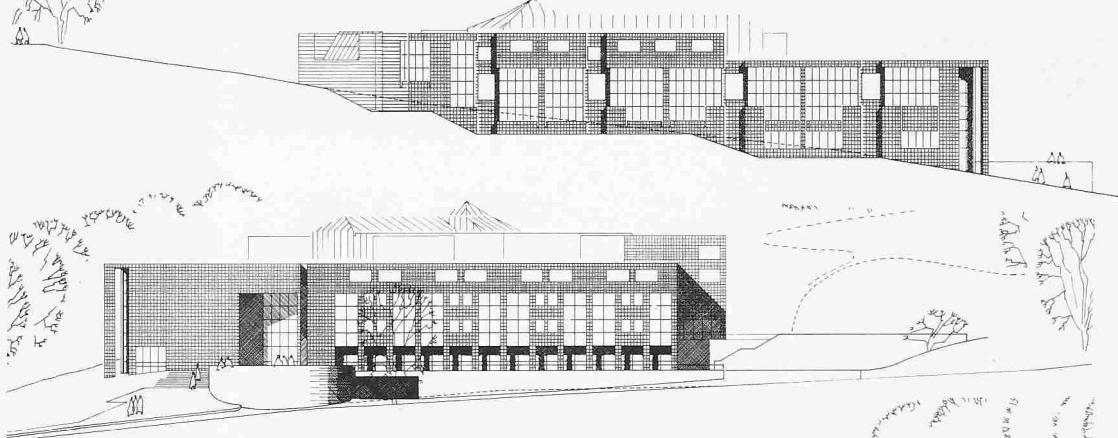
Façade nord-ouest



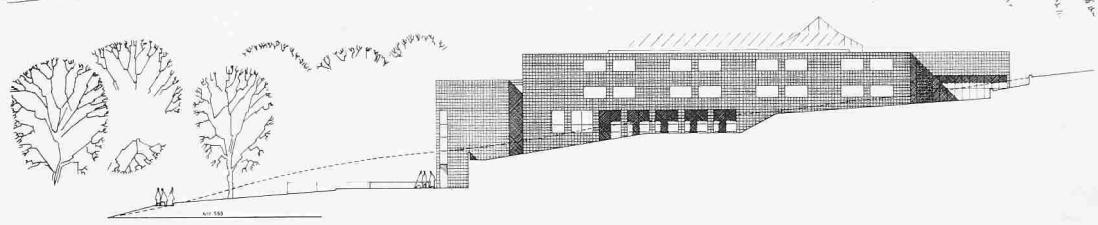
Coupe A-A



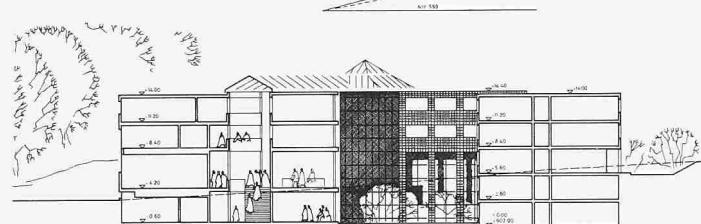
Façade sud-ouest



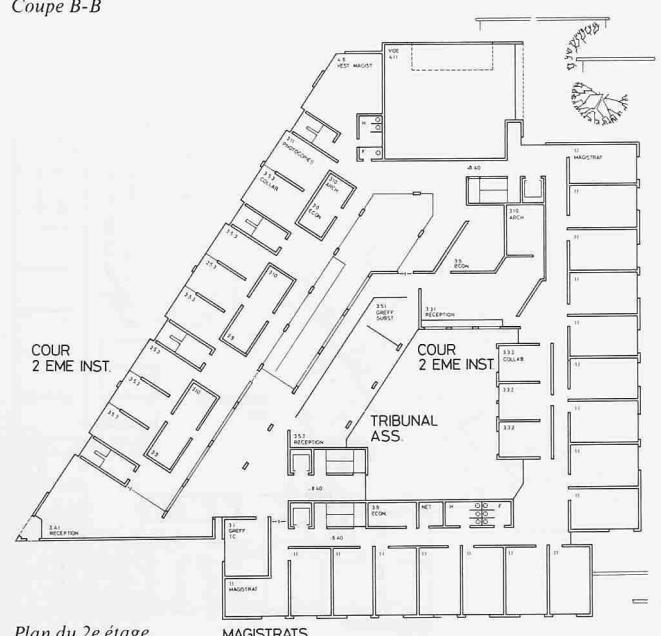
Façade sud-est



Façade nord-est

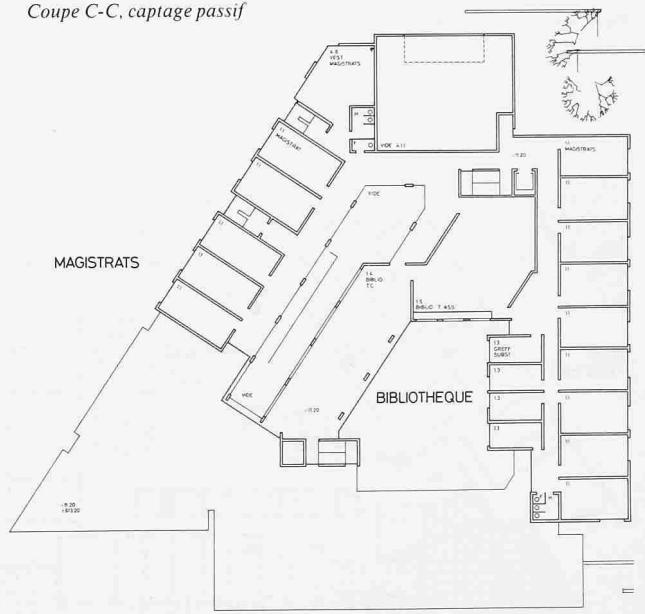


Coupe B-B



Plan du 2e étage

Coupe C-C, captage passif



Plan du 4e étage

Rapport du jury

Le bâtiment par sa compacité, sa forme et sa position simple et sans artifice réserve le terrain aussi bien pour la réalisation future du T.A. que pour l'aménagement paysager de la parcelle. Elle n'entraîne de plus aucune contrainte quant à l'utilisation de la partie propriété de la Ville. Les espaces créés entre le bâtiment et son environnement tout particulièrement entre le bâtiment et le cordon arborisé de la route du Signal ménage d'heureuses transitions. L'implantation du Tribunal administratif confirme les qualités du parti.

L'accès principal des piétons et des véhicules depuis la route du Signal, court et clair, préfigure la densité du bâtiment, mais demanderait un peu plus de générosité dans le traitement du cheminement des piétons. Le parking proposé devant la caffetteria et les bureaux du niveau inférieur n'est pas acceptable. Le bâtiment, dans son ensemble, échappe à la monumentalité du symbole univoque de la justice, tout en répondant adéquatement à la nature et à la destination du programme. Quoique resserré par son schéma triangulaire, l'articulation et la disposition de l'intérieur marque une souplesse et une liberté d'organisation. Le jury relève la distinction subtile entre la progression ascendante vers les

salles d'audiences et l'amorce des activités publiques et privées. La cour participe heureusement à la cohésion de la composition, même si quelques bureaux de l'étage inférieur s'en trouvent défavorisés.

Aux niveaux 2 et 3, le projet applique un peu trop systématiquement la répartition entre les secteurs publics et privés, alors que le parti choisi engage à plus de liaisons entre elles. L'accès au dernier niveau n'est pas assez direct. L'accès aux cellules par les corridors du bureau est inacceptable. Le projet a un bon rapport surface-volume, il est dans la moyenne des cubes des projets remis. Les excavations seront relativement importantes.

Wettbewerbe

Architekturpreis Beton 81

Der Verein Schweizerischer Kalk-, Zement- und Gips-Fabrikanten verlieh anlässlich seiner Generalversammlung den zweiten «Architekturpreis Beton». Der Preis wird erteilt «für ein beispielhaftes Werk, in welchem dem Beton als architektonischem Ausdrucksmittel eine ausschlaggebende Rolle zukommt. Ausgeschlossen sind Verkehrsgebäuden. Es konnten in der Schweiz ausgeführte, nach dem 1. Januar 1974 fertiggestellte Objekte eingereicht werden. Dem Preisgericht stand eine Preissumme von 20 000 Fr. zur Verfügung. Teilnahmeberechtigt waren Einzelpersonen und Arbeitsgemeinschaften mit einem oder mehreren Objekten. Dem Preisgericht gehörten die folgenden Architekten an: Jacques Blumer, Bern, Marc Mozer, Genf, Luigi Snozzi, Locarno, Jean-Claude Steinegger, Binningen, Pierre Zoelly, Zollikon, sowie der Ingenieur Nicolas R. Weiss, VSZKGF, Zürich. Der diesjährige Preis wurde an der Generalversammlung des VSZKGF am 16. Juni Claude Paillard, Zürich, für die Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud in Yverdon verliehen.

Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud à Yverdon

Architecte: Claude Paillard, Zurich, collaborateur Robert Bass (Atelier Paillard et Lemmann, Zurich); *ingenieurs:* Jaquet-Bernoux-Cherbuin, Montreux, Perret-Gentil, Rey & Cie SA, Yverdon; *décoration artistique:* Maurice Ruche, Penthaz; *entreprises:* Horace Decoppet SA, Coopérative du Bâtiment, Ernest Gabella SA, Yverdon; *année de réalisation:* 1976. Mit einer «Besonderen Erwähnung» wurden die folgenden Architekten, Ingenieure und Unternehmungen ausgezeichnet:

TT-Lager und PTT-Garage, Arlesheim

Architekten: Baur und Partner, Hermann Baur, Hans Peter Baur, Manfred Schärf, Ba-

sel; *Ingenieure:* C. M. Prince, E. und A. Schmidt, Basel; *Unternehmungen:* Glanzmann AG, Basel, Helfenstein und Natterer, Münchenstein, De Bortoli, Arlesheim, Bernasconi AG, Aarburg; *Erstellungsjahr:* 1975

Silo à céréales, Les Verrières NE

Architecte: Pierre-A. Debrot, Neuchâtel; *ingénieur:* Nicolas Koszics, Neuchâtel; *entreprises:* Oreste Bezzola, Fleurier, Pizzera SA, Neuchâtel; *année de réalisation:* 1980

Friedhofgebäude, Friedhof «Chilisbäum», Rümlang ZH

Architekten: W. Egli, Zürich, Mitarbeiter O. Brügger; *Ingenieure:* Jucker + Diggelmann AG, Stäfa; *Unternehmungen:* Belag Bauelement AG, Rümlang, Rudolf Stüssi AG, Dällikon; *Erstellungsjahr:* 1977

Edificio multiuso al liceo, Lugano

Architetto: Sergio Pagnamenta, Lugano; *ingegnere:* Americo Marazzi, Lugano, *impresa:* Gianola e Gadola, Lugano; *anno di realizzazione:* 1976

Gartensiedlung Furttal, Zürich-Affoltern

Architekt: Claude Schelling, Zürich, Mitarbeiter Wender Horber; *Ingenieure:* R. Hennauer, Zürich, ABS Additivbaukastensystem AG, Zürich, mit Horbag, Horgen; *Pavillongestaltung:* Iwan Pestalozzi, Binz; *Unternehmungen:* W. Rüdisühli, Zürich, Belag Bau-element AG, Rümlang, Copevo AG, Bremgarten, Züblin-Befa AG, Schlieren, Ebo AG, Adliswil; *Erstellungsjahr:* 1980

Palestre e amministrazione, scuola elementare «Ai Saleggi», Locarno

Architetto: Livio Vaccini, Locarno; *ingegneri:* SA Ufficio Ingegneria Maggia, Locarno; *imprese:* Emiliano e Ing. Gianni Merlini, Locarno, Giuseppe Rampazzi, di Filippo, Ascona, Vicari SA, Cassarate; *anno di realizzazione:* 1979.

der Entwürfe bis 27. November, der Modelle bis 11. Dezember 1981.

Turnhalle und Zivilschutzanlage in Wettingen AG

Der Gemeinderat Wettingen veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau einer Turnhalle und Zivilschutzanlage. *Teilnahmeberechtigt* sind alle seit mindestens dem 1. Januar 1980 in Wettingen niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Ferner werden vier auswärtige Fachleute zur Teilnahme eingeladen. Die *Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 23 000 Fr. *Fachpreisrichter* sind Jul Bachmann, Aarau, und H. Rohr. *Aus dem Programm:* Normalturnhalle Typ B, Garderoben, Toilettenanlage, Judoraum, Nebenräume, Trockenplatz, Sprunganlage, Geräteplatz, Rasenlaufbahn, Spielwiese, kombinierte Zivilschutzanlage. Die *Unterlagen* können auf dem Hochbauamt Wettingen, Zimmer 305, Rathaus, ab 3. August 1981 gegen Hinterlage von 100 Fr. oder Voreinzahlung dieses Betrages auf PC 50-861 der Gemeindekasse Wettingen bis spätestens einen Monat vor dem Abgabetermin bezogen werden. *Termine:* *Fragenbeantwortung:* bis 4. September, *Ablieferung der Entwürfe* bis 20. November, *der Modelle* bis 4. Dezember 1981.

Arbeitskolonie Murimoos AG

In diesem öffentlichen Projektwettbewerb wurden 20 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (12 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Hertig und Partner, Atelier für Architektur, Aarau; Mitarbeiter: Andreas Nötzli
 2. Preis (11 000 Fr.): Bauplanung AG Suhr; Mitarbeiter: W. Hunn
 3. Preis (10 000 Fr.): Arbeitsgemeinschaft Anton Giess, Otto und Partner, Rheinfelden
 4. Preis (8000 Fr.): Walter Meier, Andreas Kern, Baden
 5. Preis (5000 Fr.): Bachmann und Zerkiebel, Aarau; Mitarbeiter: W. Schibli
 6. Preis (4000 Fr.): Peter Metzger, in Firma Peter Hauser, Peter Metzger, Rheinfelden
 7. Rang: Fredy Buser, in Firma SVIL, Aarau
 8. Rang: AKC Architekten, Klemm und Cerriliani, Bremgarten; Mitarbeiter: Stephan Rüegg, Beat Kleger, Franz Kühn
- Fachpreisrichter waren Josef Rieser, Baden, Jacques Aeschimann, Suhr/Olten, Carl Fröhlich, Brugg, Rudolf Guyer, Zürich. Die Ausstellung ist geschlossen.

Gemeindehaus in Obersiggenthal

Der Gemeinderat von Obersiggenthal AG veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau eines Gemeindehauses. *Teilnahmeberechtigt* sind die seit dem 1. Januar 1981 in den Bezirken Baden, Brugg und Zurzach ansässigen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). *Fachpreisrichter* sind E. Aeschbach, Aarau, und P. Leemann, Zürich; *Ersatzfachpreisrichter* ist E. Hitz, Baden. *Die Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 25 000 Fr. *Aus dem Programm:* Büros für Ge-

meindeammann und Gemeindeschreiber, Gemeinderats- und Sitzungszimmer, Gemeindekanzlei und Zivilstandesamt, Sekretariat, AHV-Zweigstelle, Finanzamt (Büros und Sitzungszimmer), Bauverwaltung (Büros und Sitzungszimmer), Polizei- und Wehramt, Sozialamt, Archive, Materiallager, Mehrzweckhalle im Erdgeschoss, Sanitätsposten. Nebenräume. Die *Unterlagen* können ab 17. August 1981 auf der Bauverwaltung Obersiggenthal gegen Hinterlage von 100 Fr. bezogen werden. *Termine:* *Fra-*gestellung bis 11. September, *Ablieferung*